

SMART TC°



Notice d'utilisation

Thermostat programmable numérique
Smart TC°

Cher client,

Merci d'avoir choisi ce Smart TC°. Vous pouvez contrôler le chauffage de votre domicile au moyen du Smart TC° ou au moyen d'une application. Avec ce Smart TC°, vous êtes aux commandes et pouvez contrôler la température de votre habitation. Nous donnons la priorité à votre confort et à votre manière personnelle de le gérer.

Cette notice contient des informations faciles à utiliser et s'adresse aux installateurs ainsi qu'aux utilisateurs finaux.

Utilisez le menu manuel pour accéder rapidement aux instructions dont vous avez besoin. Pour votre propre sécurité et pour des performances optimales du Smart TC°, nous vous conseillons de lire d'abord cette notice.

La notice peut faire l'objet de modifications et la version en ligne est toujours la dernière disponible. Si vous utilisez un exemplaire imprimé, veuillez consulter le site Web pour la dernière version. Voir les informations de contact sur les pages de couverture.

Nous espérons que vous serez satisfait du Smart TC°.

Table des matières

1	Menu Manuel	5
2	Introduction	6
2.1	Symboles utilisés dans la notice	6
2.2	Présentation du Smart TC°	6
2.3	Le Smart TC° et son application	7
2.4	Quoi de neuf pour le Smart TC°	7
2.5	Comment utiliser le Smart TC°	7
2.5.1	Utilisation du sélecteur rotatif et des boutons	7
2.5.2	Ouverture du menu principal et des éléments de menu	8
2.5.3	Ouverture du menu d'accès rapide et des éléments de menu	8
2.5.4	Retour à l'étape précédente ou à l'écran d'accueil	8
2.5.5	Défilement des éléments de menu et modification des réglages	8
2.5.6	Aucune information affichée sur l'écran	9
2.6	Description de l'afficheur	9
2.6.1	Description des icônes sur l'afficheur	10
2.6.2	Personnalisation de l'écran principal	12
2.7	Sélection de zone	12
2.8	Détection de présence	12
3	Utilisation générale	13
3.1	Changement rapide de mode	13
3.2	Modification de la température ambiante	13
3.2.1	Modification de la température en mode manuel	13
3.2.2	Modification de la température en mode programmation	14
3.2.3	Modification temporaire de la température en mode programmation	14
3.3	Création d'une programmation de température pour réguler la température ambiante	14
3.3.1	Modification des jours de la semaine pour une programmation de température	15
3.3.2	Copie d'une programmation de température d'un jour de la semaine	16
3.3.3	Sélection d'une autre programmation de température	17
3.4	Modification des températures de zone	17
3.5	Remplissage d'appoint de votre installation	17
3.6	Pendant les vacances	18
3.6.1	Première option	18
3.6.2	Deuxième option	19
3.7	Activation du mode cheminée	20
3.8	Passage au mode hors gel	20
3.9	Mise en marche/arrêt du chauffage central	21
3.10	Passage en mode rafraîchissement	21
3.11	Passage au mode auto	21
4	Personnalisation	22
4.1	Réglages d'eau chaude	22
4.1.1	Modification de la température d'eau chaude	22
4.1.2	Réglage du mode confort pour l'eau chaude	22
4.1.3	Réglage du mode réduit (économie d'énergie) pour l'eau chaude	22
4.1.4	Modification de la programmation d'eau chaude	22
4.2	Réglages du Smart TC°	23
4.2.1	Réglage de l'heure et de la date	23
4.2.2	Réglage du pays et de la langue	23
4.2.3	Paramétrage de l'écran principal	24
4.2.4	Détecteur de présence	24
4.2.5	Affichage de la température ambiante ou de la température de consigne	24
4.2.6	Sécurité enfant	25
4.2.7	Modification du nom d'une activité	25
4.2.8	Changement du nom d'une zone	26
4.2.9	Modification des réglages de l'afficheur	26
4.3	Connexions du Smart TC° (avec le Wi-Fi et l'application)	27
4.3.1	Établissement de la connexion Wi-Fi	27
4.3.2	Téléchargement de l'application	27
4.3.3	Connexion de l'application au Smart TC°	28
4.3.4	Enregistrement de l'accès de l'installateur	28
4.4	Réglages avancés	28
4.4.1	Réinitialisation des réglages par défaut	28

4.4.2	Vérification de la présence d'une mise à jour du logiciel	29
4.4.3	Étalonnage de la température	29
4.4.4	Préchauffage	29
4.4.5	Mode auto	30
5	Messages et données	31
5.1	Température extérieure	31
5.2	Consommation électrique	31
5.3	Coordonnées de l'installateur	31
5.4	Données de l'appareil	31
5.5	Informations techniques	32
5.6	Présentation des messages d'erreur	32
6	Installation	34
6.1	Présentation du système	34
6.1.1	Systèmes avec passerelle	34
6.1.2	Système sans passerelle	34
6.2	Livraison standard	34
6.3	Préparation	35
6.4	Installation de la passerelle	35
6.5	Emplacement du Smart TC°	36
6.6	Installation du Smart TC°	36
6.7	Procédure de configuration	36
6.8	Mise à jour du logiciel	37
7	En cas de dérangement	38
7.1	Messages d'erreurs	38
7.2	Autres problèmes ou questions	38
8	Annexe	39
8.1	Termes et conditions	39
8.2	Mise au rebut	39
8.3	Caractéristiques techniques	39
8.4	Informations ErP	40
8.4.1	Fiche produit	40

1 Menu Manuel

Fig.1 Introduction



AD-3001023-01

Introduction

Ce chapitre vise à présenter le thermostat. Vous y trouverez des informations de base, notamment sur l'utilisation du sélecteur rotatif et des boutons, ainsi que sur l'interprétation des informations à l'écran.

→ Chapitre : Introduction, page 6

Fig.2 Utilisation générale



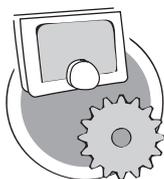
AD-3001024-01

Utilisation générale

Ce chapitre vous aide dans l'utilisation du thermostat au quotidien. Il présente des instructions pour l'utilisation quotidienne, notamment sur la manière de changer les températures dans différents modes et sur le changement des modes de contrôle.

→ Chapitre : Utilisation générale, page 13

Fig.3 Personnalisation



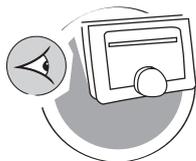
AD-3001025-01

Personnalisation

Ce chapitre vous aide pour la personnalisation du thermostat.

→ Chapitre : Personnalisation, page 22

Fig.4 Messages et données



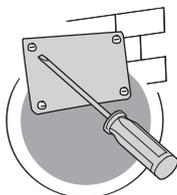
AD-3001026-01

Messages et données

Ce chapitre vous aide à accéder aux informations et données du thermostat et du système.

→ Chapitre : Messages et données, page 31

Fig.5 Installation



AD-3001027-01

Installation

Ce chapitre vous aide pour l'installation et la mise en service du thermostat.

→ Chapitre : Installation, page 34

Fig.6 En cas de dérangement



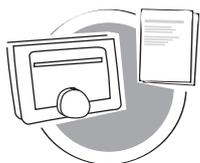
AD-3001028-01

En cas de dérangement

Ce chapitre vous aide en cas de problème avec le thermostat. Dans ce cas, un message d'erreur apparaît sur l'écran d'accueil.

→ Chapitre : En cas de dérangement, page 38

Fig.7 Annexe



AD-3001029-01

Annexe

Ce chapitre propose de plus amples informations techniques sur le thermostat.

→ Chapitre : Annexe, page 39

2 Introduction



AD-3001023-01

Ce chapitre vise à présenter le thermostat. Vous y trouverez des informations de base, notamment sur l'utilisation du sélecteur rotatif et des boutons, ainsi que sur l'interprétation des informations à l'écran.

→ Chapitre suivant : Utilisation générale, page 13

🏠 Premier chapitre : Menu Manuel, page 5

2.1 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents symboles sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement.



Avertissement

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



Attention

Risque de dégâts matériels.



Important

Attention, informations importantes.



Voir

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

2.2 Présentation du Smart TC°

Utilisation conforme. Le Smart TC° est conçu pour fonctionner en tant que thermostat d'ambiance avec la possibilité de contrôler votre système de chauffage. Il dispose d'une connexion Wi-Fi pour permettre la connexion à Internet et offrir la possibilité de contrôler le Smart TC° avec une application sur un périphérique mobile.



Avertissement

N'utilisez pas le Smart TC° pour les systèmes non conformes à l'utilisation prévue.

Une interface utilisateur simple. À l'instar de nombreuses autres interfaces, vous devez parcourir les menus, sélectionner et entrer des options, puis confirmer les modifications. Le Smart TC° comporte seulement deux boutons, sur lesquels vous pouvez effectuer des pressions courtes ou longues. Un sélecteur rotatif est disponible pour défiler vers l'avant et vers l'arrière. C'est aussi simple que cela !

Contrôle de la température. Vos plans changent. Pas de problème, contrôlez la température conformément à vos souhaits, en mode manuel ou en mode programmation. Vous pouvez même adopter une certaine flexibilité en alternant entre trois programmations. Préférez-vous utiliser votre périphérique mobile partout dans votre habitation ? L'application Smart TC° est disponible pour les systèmes d'exploitation iOS, Android et Windows.

Que puis-je faire lorsque je ... ? Je souhaite ... ? Comment puis-je ... ?

Vous partez en vacances ? Vous souhaitez faire une petite flambée dans votre cheminée ? Vous avez besoin d'un surcroît d'eau chaude ? Ou vous souhaitez une modification temporaire de la température ? Vous trouverez la majorité des réponses dans le chapitre « Utilisation générale ».

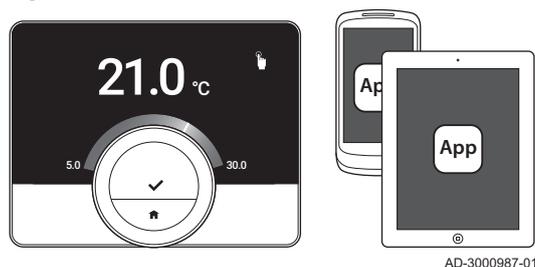


Pour de plus amples informations, voir

Utilisation générale, page 13

2.3 Le Smart TC° et son application

Fig.8



Un des facteurs de votre confort est la température régnant dans votre intérieur et, avec le Smart TC°, vous pouvez la contrôler comme bon vous semble.

Si vous préférez contrôler la température intérieure avec votre périphérique mobile (par ex., smartphone ou tablette), vous pouvez télécharger l'application et la connecter à votre Smart TC°.



Important

Le Smart TC° a besoin d'une connexion fiable avec d'autres dispositifs (par ex., appareil, routeur Wi-Fi) à votre domicile.

2.4 Quoi de neuf pour le Smart TC°

Ce document est basé sur la dernière version du logiciel. La liste décrit les nouvelles fonctionnalités du logiciel pour le Smart TC° sur la base de la version 1.30.X :

- Fonction de saisie semi-automatique (la disponibilité dépend de votre appareil.)
- Fonction de rafraîchissement (la disponibilité dépend de votre appareil.)
- Mode cheminée (la disponibilité dépend de votre appareil.)
- Vérification de la présence d'une mise à jour du logiciel
- Fonction de sécurité enfant
- Modification des noms de zone
- Écrans de configuration Wi-Fi mis à jour



Voir

Informations techniques, page 32, pour des informations sur la version actuelle du logiciel de votre Smart TC°.

2.5 Comment utiliser le Smart TC°

Avant de pouvoir utiliser le Smart TC°, il doit d'abord être installé.

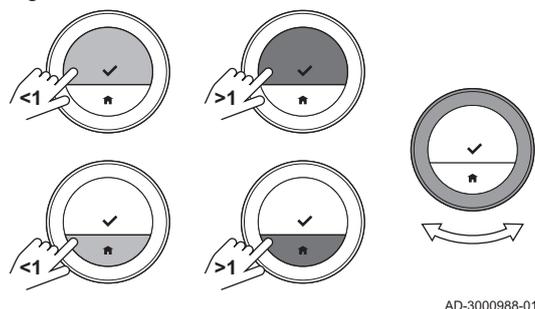


Pour de plus amples informations, voir

Installation, page 34

2.5.1 Utilisation du sélecteur rotatif et des boutons

Fig.9



Le sélecteur rotatif comporte deux boutons : le bouton de sélection en haut et le bouton Accueil en bas. Une pression brève ou longue sur un bouton déclenchera différentes actions, comme illustré dans cette notice.

- **Brève pression sur un bouton** : Appuyez moins d'une seconde sur le bouton (<1).
- **Longue pression sur un bouton** : Appuyez plus d'une seconde sur le bouton (>1).
- **Sélecteur rotatif** : Tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner et régler les menus, sous-menus et paramètres.

Fig.10

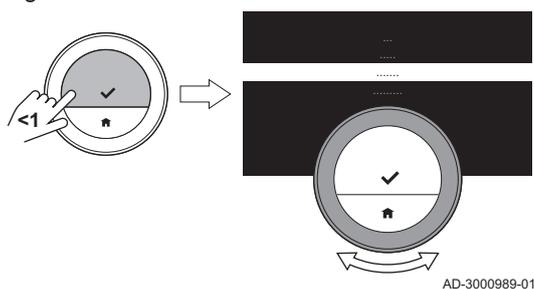


Fig.11

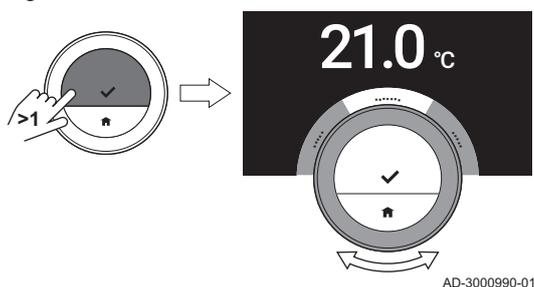


Fig.12

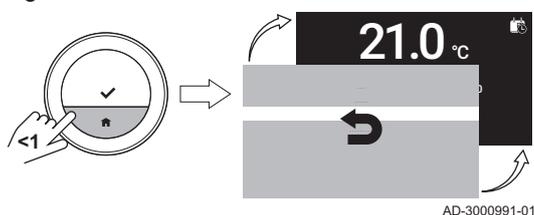
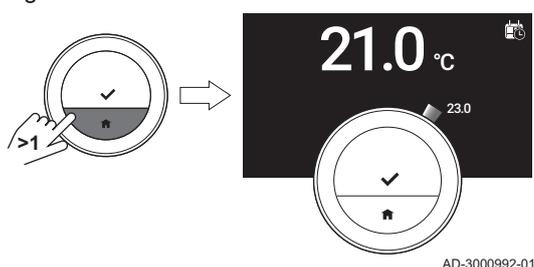


Fig.13



2.5.2 Ouverture du menu principal et des éléments de menu

Le menu principal donne accès à tous les sous-menus et réglages.

- Appuyez brièvement sur le bouton de sélection pour ouvrir le menu principal à partir de l'écran d'accueil.
- Tournez le sélecteur rotatif vers l'avant ou vers l'arrière pour sélectionner un élément de menu.
- Appuyez brièvement sur le bouton de sélection pour confirmer la sélection.

2.5.3 Ouverture du menu d'accès rapide et des éléments de menu

Le menu d'accès rapide permet d'accéder à un ensemble d'éléments de menu.

- Appuyez longuement sur le bouton de sélection pour ouvrir le menu d'accès rapide à partir de l'écran d'accueil.
- Tournez le sélecteur rotatif vers l'avant ou vers l'arrière pour sélectionner un élément de menu.
- Appuyez brièvement sur le bouton de sélection pour confirmer la sélection.

2.5.4 Retour à l'étape précédente ou à l'écran d'accueil

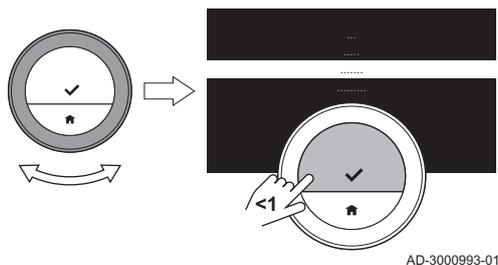
Vous pouvez revenir à l'étape précédente du menu ou revenir immédiatement à l'écran d'accueil.

1. Appuyez brièvement sur le bouton Accueil pour revenir à l'étape précédente.
2. Appuyez longuement sur le bouton Accueil pour revenir à l'écran d'accueil.

2.5.5 Défilement des éléments de menu et modification des réglages

Le sélecteur rotatif permet de parcourir les éléments de menu et de modifier les valeurs, les températures et les réglages horaires.

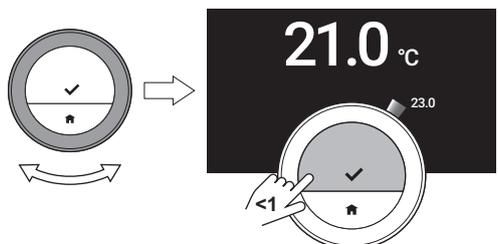
Fig.14



AD-3000993-01

1. Tournez le sélecteur rotatif pour parcourir les éléments de menu.
2. Sélectionnez l'élément de menu à modifier.
3. Appuyez brièvement sur le bouton de sélection pour confirmer la sélection.
4. Tournez le sélecteur rotatif pour parcourir les éléments de sous-menu.
5. Sélectionnez l'élément de sous-menu à modifier.
6. Appuyez brièvement sur le bouton de sélection pour confirmer la sélection.

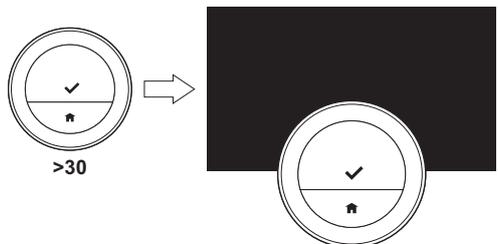
Fig.15



AD-3000994-01

7. Tournez le sélecteur rotatif pour modifier le réglage.
8. Appuyez brièvement sur le bouton de sélection pour confirmer la sélection.

Fig.16



AD-3000995-01

2.5.6 Aucune information affichée sur l'écran

Lorsque le sélecteur rotatif, le bouton de sélection ou le bouton Accueil ne sont pas actionnés et que personne n'est devant le Smart TC° pendant 30 secondes, l'affichage du Smart TC° passe en mode veille et n'affiche aucune information (écran noir).

Important

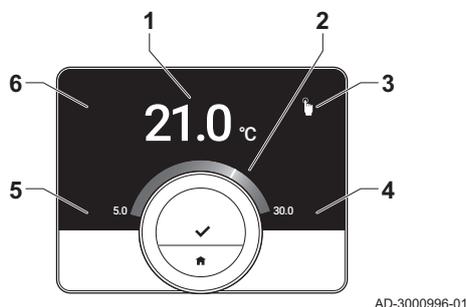
- Appuyez sur un bouton, tournez le sélecteur rotatif ou utilisez le détecteur de présence pour activer l'afficheur.
- Le Smart TC° montrera l'écran d'accueil après l'activation de l'afficheur. Tout réglage ou toute sélection non confirmés seront perdus.
- À la livraison, le détecteur de présence est actif. Vous pouvez désactiver la détection de présence.

Pour de plus amples informations, voir

Détecteur de présence, page 24

2.6 Description de l'afficheur

Fig.17



AD-3000996-01

- 1 Température ambiante (ou température de consigne)
- 2 Échelle de température
- 3 Icône du mode de fonctionnement
- 4 Zone d'informations de l'écran principal
- 5 Zone d'informations de l'écran principal
- 6 Icône de zone

L'échelle de température sur l'écran principal affiche la différence entre la température actuelle et la température de consigne. Le trait blanc représente la température ambiante. La température de consigne est affichée en petits chiffres à côté de l'échelle. L'échelle de température est visible lorsque la température ambiante diffère de la valeur cible.

Important

Le Smart TC° affiche par défaut la température ambiante dans une police de grande taille. Vous pouvez modifier l'affichage de la température afin d'afficher la température de consigne.

Pour de plus amples informations, voir

Aucune information affichée sur l'écran, page 9
Paramétrage de l'écran principal, page 24
Modification des réglages de l'afficheur, page 26

2.6.1 Description des icônes sur l'afficheur

Icônes susceptibles d'apparaître sur l'afficheur (selon la configuration du système).

Tab.1 Icônes de mode de fonctionnement

	Mode manuel : Le mode manuel est actif	 Voir Changement rapide de mode, page 13 Modification de la température en mode manuel, page 13
	Mode hors gel : Le mode hors gel est actif	 Voir Changement rapide de mode, page 13 Passage au mode hors gel, page 20
	Période de vacances : La période de vacances est active	 Voir Changement rapide de mode, page 13 Première option, page 18
	Mode cheminée : Le mode cheminée est actif	 Voir Changement rapide de mode, page 13 Activation du mode cheminée, page 20
	Programmation de température : La programmation de température est active	 Voir Changement rapide de mode, page 13 Modification de la température en mode programmation, page 14
	Changement temporaire de température : Le mode programmation est interrompu pour un changement temporaire de température	 Voir Changement rapide de mode, page 13 Modification temporaire de la température en mode programmation, page 14
	Sélecteur rotatif : Vous tournez le sélecteur rotatif pour régler la température	 Voir Modification de la température en mode manuel, page 13 Modification de la température en mode programmation, page 14

Tab.2 Icônes sur l'écran principal

	Date	 Voir • Réglage de l'heure et de la date, page 23 • Paramétrage de l'écran principal, page 24
	Heure	 Voir • Réglage de l'heure et de la date, page 23 • Paramétrage de l'écran principal, page 24
	Température extérieure	 Voir • Paramétrage de l'écran principal, page 24 • Température extérieure, page 31
	État de la chaudière : Demande de chauffage	 Voir Paramétrage de l'écran principal, page 24
	État de la chaudière : Chauffage actif	 Voir Paramétrage de l'écran principal, page 24

	Mode de l'appareil : Activé	 Voir <ul style="list-style-type: none"> • Mise en marche/arrêt du chauffage central, page 21 • Paramétrage de l'écran principal, page 24
	Mode de l'appareil : Désactivé	 Voir <ul style="list-style-type: none"> • Mise en marche/arrêt du chauffage central, page 21 • Paramétrage de l'écran principal, page 24
	Mode de l'appareil : Rafraîchissement	 Voir <ul style="list-style-type: none"> • Passage en mode rafraîchissement, page 21 • Paramétrage de l'écran principal, page 24
	Mode de l'appareil : Auto	 Voir <ul style="list-style-type: none"> • Passage au mode auto, page 21 • Paramétrage de l'écran principal, page 24

Tab.3 Icônes de zone

	Sous-sol	 Voir Modification des températures de zone, page 17 Changement du nom d'une zone, page 26
	Chambre	 Voir Modification des températures de zone, page 17 Changement du nom d'une zone, page 26
	Cuisine	 Voir Modification des températures de zone, page 17 Changement du nom d'une zone, page 26
	Séjour	 Voir Modification des températures de zone, page 17 Changement du nom d'une zone, page 26
	Bureau	 Voir Modification des températures de zone, page 17 Changement du nom d'une zone, page 26
	Piscine	 Voir Modification des températures de zone, page 17 Changement du nom d'une zone, page 26
	Générique	 Voir Modification des températures de zone, page 17 Changement du nom d'une zone, page 26

Tab.4 Icône d'erreur

	Affichage des erreurs : L'appareil signale une erreur active	 Voir Présentation des messages d'erreur, page 32 En cas de dérangement, page 38
---	--	--

2.6.2 Personnalisation de l'écran principal

Vous pouvez configurer l'écran principal de l'afficheur en ajoutant deux zones d'informations sur l'écran, une à gauche et une à droite du sélecteur rotatif.

Les zones d'informations peuvent afficher les éléments suivants :

- Date et heure
- Informations détaillées sur le système

Vous pouvez aussi modifier l'affichage de la température, afin d'indiquer la température ambiante ou la température de consigne.



Pour de plus amples informations, voir

Paramétrage de l'écran principal, page 24

Affichage de la température ambiante ou de la température de consigne, page 24

2.7 Sélection de zone

Si votre système de chauffage englobe plusieurs zones, il est possible de contrôler les températures dans plusieurs d'entre elles. Une zone peut être une pièce ou, par exemple, le rez-de-chaussée ou le premier étage. Les zones sont intitulées CircA, CircB, etc. par défaut. Ces noms usine peuvent être remplacés par n'importe quel nom de votre choix. Vous pouvez changer les noms sur le Smart TC° ou dans l'application.

Les options de zones multiples doivent être prises en charge par une configuration d'appareil correspondante.



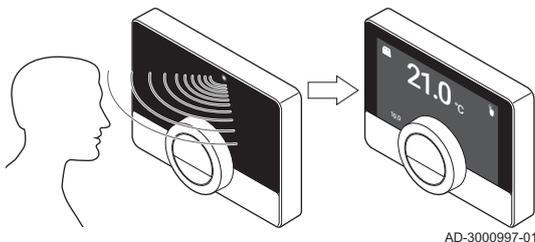
Pour de plus amples informations, voir

Changement du nom d'une zone, page 26

Modification des températures de zone, page 17

2.8 Détection de présence

Fig.18



L'écran principal de l'afficheur s'allumera (pendant 5 secondes) si le détecteur de présence détecte votre présence ou votre passage devant le Smart TC°. Vous pouvez désactiver le détecteur de présence dans le menu de réglages.



Pour de plus amples informations, voir

Détecteur de présence, page 24

3 Utilisation générale



AD-3001024-01

Ce chapitre vous aide dans l'utilisation du thermostat au quotidien. Il présente des instructions pour l'utilisation quotidienne, notamment sur la manière de changer les températures dans différents modes et sur le changement des modes de contrôle.

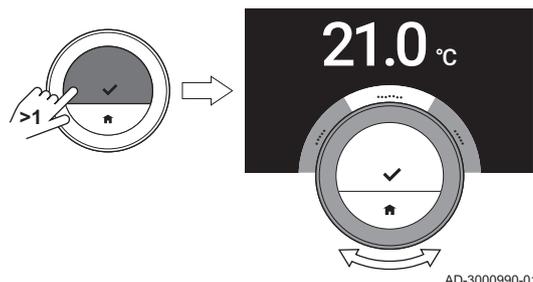
→ Chapitre suivant : Personnalisation, page 22

← Chapitre précédent : Introduction, page 6

🏠 Premier chapitre : Menu Manuel, page 5

3.1 Changement rapide de mode

Fig.19



AD-3000990-01

Vous pouvez changer rapidement le mode de contrôle à partir du menu d'accès.

1. Appuyez longuement sur le bouton de sélection pour entrer dans le menu d'accès rapide.
2. Tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner le mode souhaité.
3. Appuyez brièvement sur le bouton de sélection pour confirmer votre choix.

Tab.5 Mode possible et description

Manuel : La température d'ambiance peut être réglée instantanément avec le sélecteur rotatif.
Hors gel : La température d'ambiance est réglée sur la température hors gel.
Vacances : La température d'ambiance est réglée sur la température de vacances.
Cheminée : Les autres pièces de la même zone continuent d'être chauffées, tandis qu'une source de chauffage supplémentaire chauffe la pièce dans laquelle se trouve le Smart TC°.
Auto : La température d'ambiance est contrôlée par une programmation de température. ⁽¹⁾
Dérogation : La température d'ambiance programmée est modifiée pour une durée réglable.
(1) Lorsque plusieurs programmations sont activées, les programmations 1 à 3 sont affichées.



Pour de plus amples informations, voir

Modification de la température en mode manuel, page 13

Modification de la température en mode programmation, page 14

Modification temporaire de la température en mode programmation, page 14

Première option, page 18

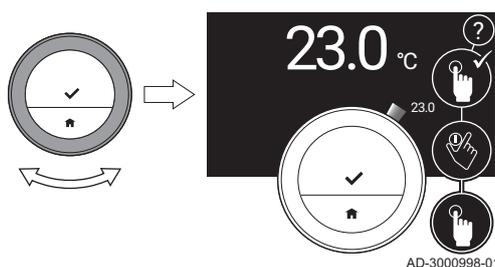
Activation du mode cheminée, page 20

Passage au mode hors gel, page 20

3.2 Modification de la température ambiante

3.2.1 Modification de la température en mode manuel

Fig.20

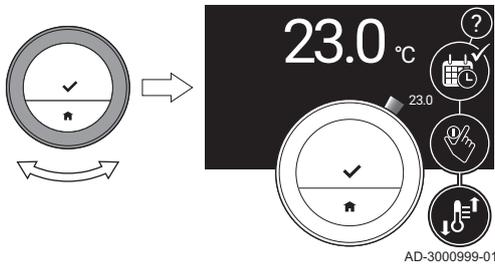


AD-3000998-01

En mode manuel, vous pouvez aisément modifier la température d'ambiance.

1. Vérifiez que le Smart TC° fonctionne en mode manuel (voir l'icône en haut à droite de l'écran principal).
2. Tournez le sélecteur rotatif pour modifier la température.
 - ⇒ Pendant la rotation du sélecteur rotatif, la température de consigne s'affiche en chiffres clairs. Après quelques secondes, le Smart TC° affiche de nouveau l'écran d'accueil avec la température ambiante (ou la température de consigne) en chiffres gras.

Fig.21



i Important

Lorsque le Smart TC° est en mode manuel, seule une période de vacances programmée peut modifier automatiquement la température d'ambiance.

3.2.2 Modification de la température en mode programmation

Vous pouvez modifier temporairement la température lorsque le Smart TC° est en mode programmation. La température définie s'appliquera jusqu'au prochain point de commutation dans la programmation.

1. Vérifiez que le Smart TC° fonctionne en mode programmation (voir l'icône en haut à droite de l'écran principal).
2. Tournez le sélecteur rotatif pour modifier la température.
 - ⇒ Pendant la rotation du sélecteur rotatif, la température de consigne s'affiche en chiffres clairs. Après quelques secondes, le Smart TC° affiche de nouveau l'écran d'accueil avec la température ambiante (ou la température de consigne) en chiffres gras.

i Important

Vous pouvez supprimer la température définie en sélectionnant **Annuler la dérogation** dans le menu principal.

3.2.3 Modification temporaire de la température en mode programmation

Vous pouvez modifier la température pendant une courte durée lorsque le Smart TC° est en mode programmation. À la fin de la période, le Smart TC° revient à la température programmée.

Vous pouvez définir le changement temporaire de température via le menu principal ou le menu d'accès rapide.

i Important

Pendant la période réglée, vous pouvez modifier la température pour la durée temporaire avec le sélecteur rotatif.

■ Menu principal

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Dérogation**.
3. Confirmez la sélection.
4. Réglez la durée.
5. Confirmez la sélection.
6. Modifiez la température au moyen du sélecteur rotatif.
7. Confirmez la sélection.

■ Menu d'accès rapide

1. Modifiez la température au moyen du sélecteur rotatif.
2. Appuyez longuement sur le bouton de sélection pour entrer dans le menu d'accès rapide.
3. Réglez la durée.
4. Confirmez la sélection.

3.3 Création d'une programmation de température pour réguler la température ambiante

Une programmation de température permet de changer de température de consigne au moment de votre choix. Vous pouvez définir une programmation différente pour chaque jour de la semaine.

Vous pouvez personnaliser chaque programmation quotidienne selon vos préférences :

- Modifiez l'heure d'un point de commutation.
- Sélectionnez une autre activité entre les points de commutation.
- Modifiez la température d'une activité.
- Ajoutez un maximum de 6 points de commutation par jour.

- Supprimez des points de commutation (si vous les supprimez tous, la température reste constante toute la journée sur la base de la dernière activité du jour précédent).

Vous pouvez créer jusqu'à trois programmations hebdomadaires. Par exemple, vous pouvez créer des programmations horaires pour :

- Une semaine avec des horaires de travail normaux.
- Une semaine où vous êtes présent la majeure partie du temps au domicile.
- La période d'hiver ou d'été.

3.3.1 Modification des jours de la semaine pour une programmation de température

Vous pouvez modifier, ajouter ou supprimer des intervalles de température d'un ou plusieurs jours de la semaine d'un programme horaire. Par exemple, vous pouvez réduire la température pendant la nuit et lorsque vous vous absentez. Vous pouvez définir le point de commutation et l'activité (avec sa température) pour chaque intervalle de la programmation.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Modifier Programmation Hebdomadaire**, **Modifier Programmation Hebdomadaire Chauffage** ou **Modifier Programmation Hebdomadaire Rafraîchissement**.

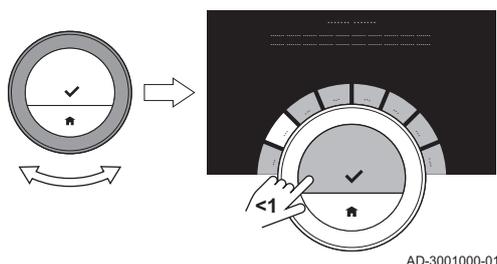
i Important
La disponibilité des sous-menus dépend de votre appareil.

3. Si plusieurs programmations sont activées : Sélectionnez **Prog 1**, **Prog 2** ou **Prog 3**.
4. Sélectionnez et confirmez le(s) jour(s) à programmer.

i Important

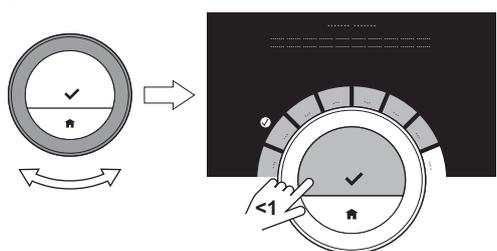
- Lorsque vous sélectionnez plusieurs jours, ceux-ci auront la même programmation quotidienne.
- Du texte d'aide sur l'afficheur au-dessus de la programmation facilite les modifications.

Fig.22



AD-3001000-01

Fig.23



AD-3001001-01

5. Confirmez le ou les jours sélectionnés en tournant le sélecteur rotatif sur **Valider** et appuyez sur le bouton de sélection.
6. Modifiez, ajoutez ou supprimez des activités et des heures de commutation.

i Important
Vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton Accueil pour revenir à l'étape précédente.

■ Changement d'activité

La température de l'intervalle horaire dans la programmation quotidienne est définie par l'activité sélectionnée. En changeant d'activité, une autre température de consigne est réglée.

i Important
Lorsque vous changez une activité, les curseurs marquent l'élément changé.

1. Sélectionnez l'activité avec le sélecteur rotatif.
2. Confirmez la sélection.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Modifier Programmation Hebdomadaire**, **Modifier Programmation Hebdomadaire Chauffage** ou **Modifier Programmation Hebdomadaire Rafraîchissement**.



Important

La disponibilité des sous-menus dépend de votre appareil.

3. Si plusieurs programmations sont activées : Sélectionnez **Prog 1**, **Prog 2** ou **Prog 3**.
4. Sélectionnez le jour de la semaine à copier.
5. Confirmez le ou les jours sélectionnés en tournant le sélecteur rotatif sur **Valider** et appuyez sur le bouton de sélection.
⇒ La programmation quotidienne s'ouvre.
6. Sélectionnez **Copier** au moyen du sélecteur rotatif.
7. Confirmez la sélection.
⇒ La programmation hebdomadaire s'ouvre.
8. Sélectionnez et confirmez le ou les jours de la semaine vers lesquels vous voulez copier la programmation quotidienne.
9. Confirmez le ou les jours sélectionnés en tournant le sélecteur rotatif sur **Valider** et appuyez sur le bouton de sélection.
⇒ La programmation quotidienne est copiée vers le ou les jours sélectionnés.

3.3.3 Sélection d'une autre programmation de température

Votre programmation hebdomadaire peut différer d'une semaine à l'autre. Le Smart TC° propose trois programmations possibles. Vous pouvez définir la programmation de température active. Vous devez d'abord activer l'utilisation de plusieurs programmations.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez **Activer plusieurs Programmes**.
4. Entrez dans le menu principal.
5. Sélectionnez **Sélectionner Programme Hebdomadaire**.
6. Sélectionnez **Prog 1**, **Prog 2** ou **Prog 3**.
7. Confirmez la sélection.
⇒ La programmation de température sélectionnée devient active, ce qui est signalé par l'icône en haut à droite de l'écran principal.

3.4 Modification des températures de zone

Si votre système de chauffage englobe plusieurs zones, il est possible de contrôler la température dans plusieurs d'entre elles.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Sélection zone**.
⇒ Les zones disponibles sont affichées.
3. Sélectionnez une zone.
4. Confirmez la sélection.
⇒ L'écran principal est affiché avec l'icône de la zone sélectionnée.
5. Modifiez la température au moyen du sélecteur rotatif.
6. Confirmez la sélection.
7. Répétez la procédure pour modifier la température d'une autre zone, si nécessaire.

3.5 Remplissage d'appoint de votre installation

Lorsque votre appareil est équipé d'une unité de remplissage automatique, il est possible d'effectuer un remplissage d'appoint via le Smart TC°.

Dès que la pression d'eau devient insuffisante, l'avertissement **Pression d'eau basse** apparaîtra sur l'écran principal.

1. Appuyez sur le bouton Accueil.
⇒ Le message **Appuyer sur OK pour remplir votre installation**, est affiché.

- Sélectionnez **Ok** pour confirmer que l'appareil peut commencer à effectuer un remplissage d'appoint de l'installation.

i Important

- Le remplissage d'appoint s'arrêtera automatiquement une fois la pression d'eau maximale atteinte.
- Si le remplissage est trop long, il s'arrête et un message d'erreur s'affiche.

- Sélectionnez **Echec** pour arrêter le remplissage d'appoint avant d'atteindre la pression d'eau maximale.

3.6 Pendant les vacances

En cas d'absence pendant une période prolongée, vous pouvez réduire la température d'ambiance pour réaliser des économies d'énergie. La température du mode vacances prévaut sur la ou les températures réglées en mode manuel ou en mode programmation.

Selon les réglages de votre appareil et/ou de la passerelle, le mode vacances peut être différent. Il existe deux possibilités :

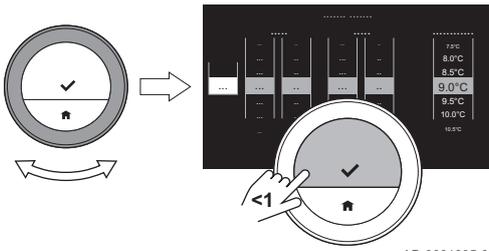
3.6.1 Première option

- Entrez dans le menu principal.
- Sélectionnez **Période Vacances**.
- Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner l'option de mode vacances **Marche**.
- Confirmez la sélection.

i Important

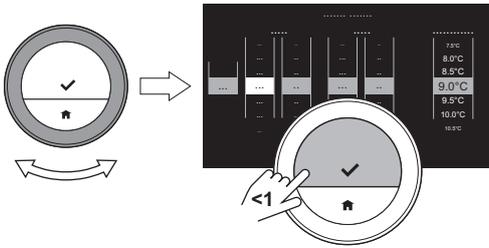
- Vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton Accueil pour revenir à l'étape précédente.
- Vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton de sélection pour passer à l'étape suivante.

Fig.28



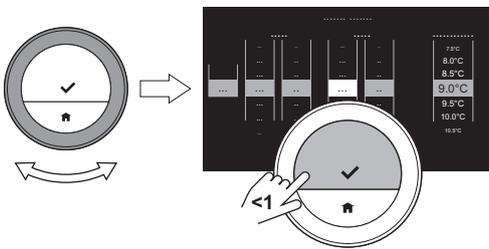
AD-3001035-01

Fig.29



AD-3001036-01

Fig.30

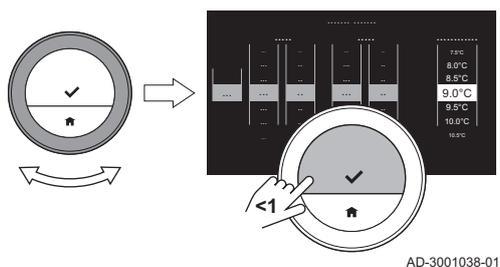


AD-3001037-01

- Utilisez le sélecteur rotatif pour changer le mois de début de la période de vacances.
- Confirmez la sélection.
- Utilisez le sélecteur rotatif pour changer le jour de début de la période de vacances.
- Confirmez la sélection.

- Utilisez le sélecteur rotatif pour changer le mois de fin de la période de vacances.
- Confirmez la sélection.
- Utilisez le sélecteur rotatif pour changer le jour de fin de la période de vacances.
- Confirmez la sélection.

Fig.31



AD-3001038-01

13. Utilisez le sélecteur rotatif pour changer la température d'ambiance sur la période de vacances.
14. Confirmez la sélection.
 - ⇒ La période de vacances est réglée et l'icône de vacances apparaît en haut à droite de l'écran principal dès le début de la période réglée.

i Important

- Le mode vacances peut aussi être réglé pour n'importe quelle autre plate-forme équipant votre système, notamment pour le rafraîchissement.
- Vous pouvez aussi régler la période de vacances via le menu d'accès rapide.

Si vous souhaitez effacer la période de vacances avant la date de fin programmée, réglez l'option **Période Vacances** sur **Arrêt**.

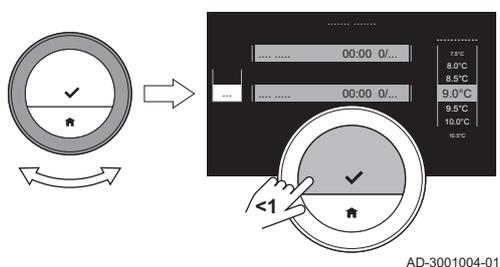
3.6.2 Deuxième option

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Période Vacances**.
3. Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner l'option de mode vacances **Marche**.
4. Confirmez la sélection.

i Important

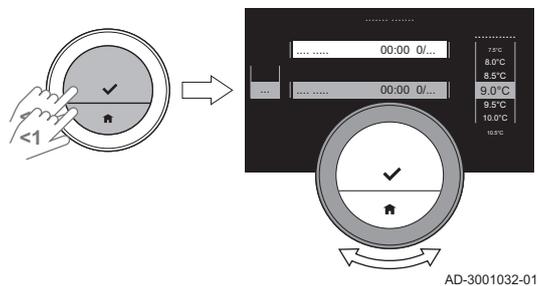
- Vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton Accueil pour revenir à l'étape précédente.
- Vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton de sélection pour passer à l'étape suivante.

Fig.32



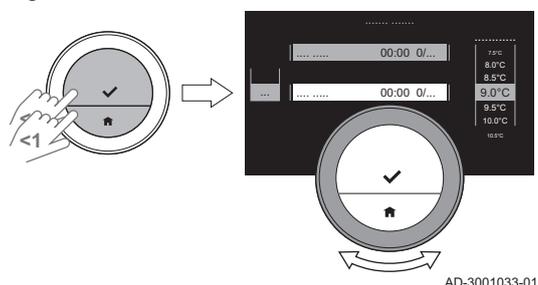
AD-3001004-01

Fig.33



AD-3001032-01

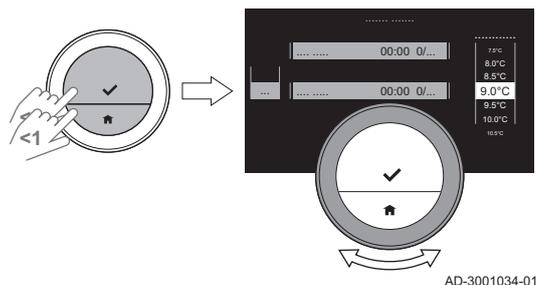
Fig.34



AD-3001033-01

5. Utilisez le bouton de sélection ou le bouton Accueil pour sélectionner la **Date départ**.
 - Utilisez le sélecteur rotatif pour changer le mois de début de la période de vacances.
 - Confirmez la sélection.
 - Utilisez le sélecteur rotatif pour changer le jour de début de la période de vacances.
 - Confirmez la sélection.
 - Utilisez le sélecteur rotatif pour changer l'heure de début de la période de vacances.
 - Confirmez la sélection.
 - Utilisez le sélecteur rotatif pour changer la minute de début de la période de vacances.
 - Confirmez la sélection.
6. Utilisez le bouton de sélection ou le bouton Accueil pour sélectionner la **Date de fin**.
 - Utilisez le sélecteur rotatif pour changer le mois de fin de la période de vacances.
 - Confirmez la sélection.
 - Utilisez le sélecteur rotatif pour changer le jour de fin de la période de vacances.
 - Confirmez la sélection.
 - Utilisez le sélecteur rotatif pour changer l'heure de fin de la période de vacances.
 - Confirmez la sélection.
 - Utilisez le sélecteur rotatif pour changer la minute de fin de la période de vacances.
 - Confirmez la sélection.

Fig.35



7. Utilisez le bouton de sélection ou le bouton Accueil pour sélectionner la **Température**.
8. Utilisez le sélecteur rotatif pour changer la température d'ambiance sur la période de vacances.
9. Confirmez la sélection.
 - ⇒ La période de vacances est réglée et l'icône de vacances apparaît en haut à droite de l'écran principal dès le début de la période réglée.

i Important

- Le mode vacances peut aussi être réglé pour n'importe quelle autre plate-forme équipant votre système, notamment pour le rafraîchissement.
- Vous pouvez aussi régler la période de vacances via le menu d'accès rapide.

Si vous souhaitez effacer la période de vacances avant la date de fin programmée, réglez l'option **Période Vacances** sur **Arrêt**.

3.7 Activation du mode cheminée

Le mode cheminée permet de continuer à chauffer d'autres pièces contrôlées par votre système, tandis qu'une autre source de chaleur chauffe la pièce dans laquelle se trouve le Smart TC°. Par exemple, un feu de cheminée allumé ou un grand nombre de personnes peuvent chauffer la pièce au point que l'appareil arrête de chauffer toutes les pièces.

i Important

Activez le mode cheminée avant d'activer l'autre source de chaleur.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Activer Mode Cheminée**.
3. Confirmez la sélection.
 - ⇒ L'icône de cheminée apparaît en haut à droite de l'écran principal.

i Important

Vous pouvez désactiver le mode cheminée en sélectionnant **Mode Cheminée désactivé** dans le menu principal.

3.8 Passage au mode hors gel

Vous pouvez activer le mode hors gel pour le chauffage central et la production d'eau chaude sanitaire, lorsque vous vous absentez pour une durée prolongée en hiver. Le système de chauffage maintiendra la température à la valeur juste nécessaire pour éviter des dommages liés au gel et ainsi réaliser des économies d'énergie maximales.

! Attention

Le gel demeure malgré tout possible dans les pièces non chauffées. Ouvrez les radiateurs et les zones du système de chauffage central pour éviter le gel.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Activer Mode Hors Gel**.
3. Confirmez la sélection.
 - ⇒ Le mode hors gel est actif et l'icône correspondante apparaît en haut à droite de l'écran principal.

i Important

- Vous pouvez désactiver le mode hors gel en sélectionnant **Activer Mode Manuel** ou **Activer Programmation Hebdomadaire**, ce qui le coupera dans les deux cas.
- En mode hors gel, vous ne pouvez pas modifier la température principale. Si vous essayez de le faire, un message apparaît.

3.9 Mise en marche/arrêt du chauffage central

Vous pouvez arrêter la fonction de chauffage central de l'installation, pour économiser de l'énergie, par exemple pendant la période estivale.

Si le chauffage est arrêté, l'appareil continuera de fournir de l'eau chaude sanitaire (selon la configuration de votre système).

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Mode**.
3. Sélectionnez et confirmez **OFF** pour arrêter la fonction de chauffage central.
4. Sélectionnez et confirmez **ON** pour remettre en marche la fonction de chauffage central.

3.10 Passage en mode rafraîchissement

Si votre installation est équipée d'un module de rafraîchissement, vous pouvez activer le mode rafraîchissement via le Smart TC°.

Si le rafraîchissement est en marche, l'appareil continuera de fournir de l'eau chaude sanitaire (selon la configuration de votre système).

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Mode**.
3. Sélectionnez **FROID** pour passer au mode rafraîchissement.

3.11 Passage au mode auto

Si votre installation est équipée d'un module de rafraîchissement et d'une sonde de température extérieure, vous pouvez activer le mode auto via le Smart TC°.

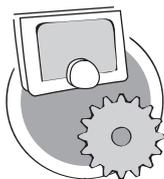
En mode auto, le Smart TC° peut ajuster automatiquement les températures intérieures en activant la fonction de chauffage et/ou de rafraîchissement de l'installation. La commutation entre le mode chauffage et/ou le mode rafraîchissement dépend du seuil défini.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Mode**.
3. Sélectionnez **AUTO** pour passer au mode auto.



Pour de plus amples informations, voir
Mode auto, page 30

4 Personnalisation



AD-3001025-01

Ce chapitre vous aide pour la personnalisation du thermostat.

- Chapitre suivant : Messages et données, page 31
- ← Chapitre précédent : Utilisation générale, page 13
- 🏠 Premier chapitre : Menu Manuel, page 5

4.1 Réglages d'eau chaude

i Important

- Les réglages d'eau chaude peuvent uniquement être modifiés pour les appareils combinés. Un appareil qui peut produire de l'eau de chauffage central et de l'eau chaude sanitaire.
- Cet élément de menu n'est pas disponible pour les appareils utilisant un protocole de communication On/Off.

4.1.1 Modification de la température d'eau chaude

Si vous souhaitez changer la température maximale d'eau chaude sanitaire, vous devez modifier le point de consigne d'eau chaude.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Eau Chaude Sanitaire**.
3. Sélectionnez l'option **Consigne ECS**.
4. Utilisez le sélecteur rotatif pour modifier la température de l'eau chaude sanitaire.
5. Confirmez la sélection.

4.1.2 Réglage du mode confort pour l'eau chaude

Si vous avez besoin d'eau chaude immédiatement à l'ouverture du robinet, vous pouvez sélectionner le réglage confort. L'appareil maintient en permanence l'eau chauffée, même lorsque vous n'utilisez pas les robinets.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Eau Chaude Sanitaire**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Activer confort permanent**.
4. Confirmez la sélection.

4.1.3 Réglage du mode réduit (économie d'énergie) pour l'eau chaude

Si vous souhaitez réaliser des économies d'énergie, vous pouvez régler l'appareil en mode réduit pour l'eau chaude. L'appareil commencera à chauffer l'eau chaude sanitaire uniquement à l'ouverture du robinet d'eau chaude. Dans ce cas, il faudra un certain temps avant que l'eau du robinet atteigne la température maximale.

Le mode d'économie d'énergie peut être actif en permanence ou à des heures programmées.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Eau Chaude Sanitaire**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Activer réduit permanent** pour une activation permanente du mode d'économie d'énergie.
4. Sélectionnez le sous-menu **Activer Auto** pour activer le mode d'économie d'énergie aux heures programmées.
5. Confirmez la sélection.

4.1.4 Modification de la programmation d'eau chaude

La programmation d'eau chaude permet de régler les heures au cours desquelles l'appareil doit fournir de l'eau chaude en mode confort ou en mode réduit. En mode confort, l'eau chaude est disponible immédiatement

et, en mode réduit, vous devez attendre un peu. Vous pouvez régler le mode confort pour les périodes où vous avez besoin d'eau chaude immédiatement (par ex., pour une douche ou un bain) et le mode réduit afin d'économiser l'énergie pour les périodes sans besoin (immédiat) d'eau chaude.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Eau Chaude Sanitaire**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Changer la programmation ECS**.
4. Sélectionnez et confirmez le(s) jour(s) à programmer.

i Important

- Lorsque vous sélectionnez plusieurs jours, ceux-ci auront la même programmation quotidienne.
- Du texte d'aide sur l'afficheur au-dessus de la programmation facilite les modifications.

5. Confirmez le ou les jours sélectionnés en tournant le sélecteur rotatif sur **Valider** et appuyez sur le bouton de sélection.
6. Créez la programmation quotidienne avec les heures de commutation et les réglages d'eau chaude (confort ou réduit).
7. Confirmez la sélection.
8. Copiez la programmation vers les autres jours de la semaine selon les besoins.

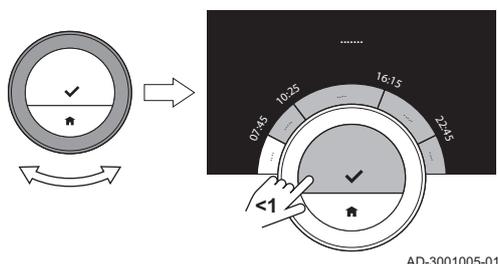
i Important

- Vous pouvez modifier la programmation de l'eau chaude de manière analogue aux programmations de température pour le chauffage.

📖 Pour de plus amples informations, voir

- Création d'une programmation de température pour réguler la température ambiante, page 14

Fig.36



AD-3001005-01

4.2 Réglages du Smart TC°

4.2.1 Réglage de l'heure et de la date

Lorsque vous démarrez le Smart TC° pour la première fois, vous accédez automatiquement au menu de réglage de la date et de l'heure.

Pendant le fonctionnement normal du Smart TC°, vous pouvez toujours modifier les paramètres de date et d'heure en accédant au menu.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Paramètres date/heure**.
4. Sélectionnez **Date/heure**.
5. Changez le réglage de l'heure et de la date.
6. Confirmez les réglages.

i Important

- Lorsque le Smart TC° est connecté à Internet, l'heure est réglée automatiquement à l'heure courante du fuseau horaire du pays défini.
- En cas de coupure d'alimentation de l'appareil pendant plus de 2 minutes, vous devrez régler de nouveau l'heure et la date si le Smart TC° n'est pas connecté à Internet.

4.2.2 Réglage du pays et de la langue

Vous pouvez sélectionner le pays et la langue du texte visible sur l'afficheur. Lorsque vous démarrez le Smart TC° pour la première fois, vous accédez automatiquement au menu de réglage du pays et de la langue.

Pendant le fonctionnement normal du Smart TC°, vous pouvez toujours modifier les paramètres de pays et de langue en accédant au menu.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Pays et langues**.
4. Sélectionnez votre pays et votre langue.
5. Confirmez vos réglages.

**Important**

Le Smart TC° utilise le pays défini pour le calcul du fuseau horaire courant, lorsqu'il est connecté à Internet.

4.2.3 Paramétrage de l'écran principal

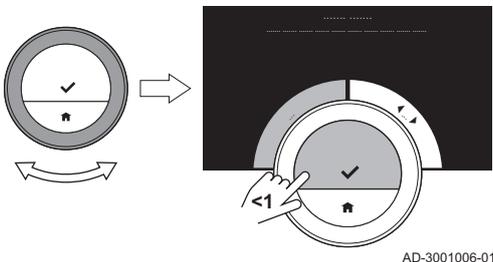
Vous pouvez ajouter deux zones d'informations sur l'écran principal, une à gauche et une à droite du sélecteur rotatif.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Réglages écran d'accueil**.
4. Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner la zone d'informations de gauche.
5. Sélectionner l'une des options.
6. Confirmez la sélection.
7. Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner la zone d'informations de droite.
8. Sélectionner l'une des options.
9. Confirmez la sélection.

**Important**

Vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton Accueil pour revenir à l'étape précédente.

Fig.37



4.2.4 Détecteur de présence

Le Smart TC° dispose d'un détecteur de présence. Lorsque vous passez à proximité ou que vous approchez du Smart TC°, l'écran principal de l'afficheur s'allume pendant 5 secondes. Ce réglage est activé par défaut.

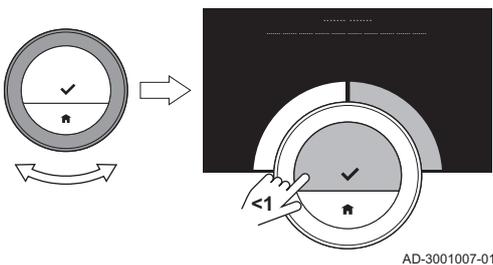
Vous pouvez désactiver la détection de présence.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Détection de présence**.
4. Sélectionnez **Arrêt**.
5. Confirmez la sélection.

**Important**

- Si le détecteur de présence est désactivé, vous devez appuyer sur un bouton ou tourner le sélecteur rotatif pour activer l'afficheur. L'écran principal de l'afficheur s'allumera pendant 30 secondes.
- Réglez **Détection de présence** sur **Marche** pour réactiver le détecteur de présence.

Fig.38



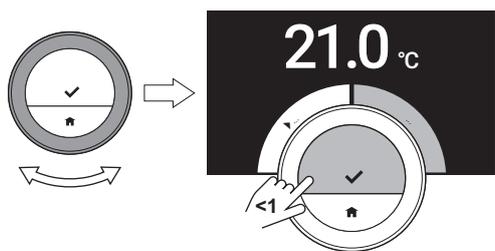
4.2.5 Affichage de la température ambiante ou de la température de consigne

Le Smart TC° affiche par défaut la température ambiante dans une police de grande taille. La température de consigne est affichée dans une police de petite taille à côté de l'échelle de température.

Vous pouvez modifier l'affichage de la température afin d'indiquer la température de consigne dans une police de grande taille et la température ambiante dans une police de petite taille.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Afficher température ambiante ou consigne**.

Fig.39



AD-3001010-01

4. Sélectionnez **Température ambiante** ou **Température consigne**.
5. Confirmez la sélection.

Ce réglage restera actif jusqu'à ce que vous le changiez de nouveau ou que vous rétablissiez les réglages usine du Smart TC°.



Important

Les instructions dans cette notice sont basées sur le réglage par défaut pour la température ambiante. Le changement d'affichage de la température a une incidence sur les instructions fournies.

4.2.6 Sécurité enfant

Le Smart TC° dispose d'une sécurité enfant activable, afin d'empêcher des enfants de modifier les réglages tels que la température d'ambiance.

■ Activation de la sécurité enfant

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez et confirmez **Activer la sécurité enfant**.
⇒ Le message **Sécurité enfant activée** s'affiche à l'écran. L'écran sera verrouillé lorsque l'afficheur du Smart TC° passe en mode veille.
4. Appuyez brièvement sur un bouton ou tournez le sélecteur rotatif pour réactiver l'afficheur.
⇒ Le message **Écran verrouillé** s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur le bouton de sélection plus de 5 secondes pour déverrouiller l'écran.
⇒ Le message **Écran déverrouillé** s'affiche à l'écran. Le Smart TC° peut être utilisé.



Important

La sécurité enfant peut aussi servir à empêcher des accès indésirables au Smart TC° dans les bâtiments publics.

■ Désactivation de la sécurité enfant

1. Appuyez sur le bouton de sélection plus de 5 secondes pour déverrouiller l'écran.
⇒ Le message **Écran déverrouillé** s'affiche à l'écran.
2. Entrez dans le menu principal.
3. Sélectionnez **Réglages**.
4. Sélectionnez et confirmez **Désactiver la sécurité enfant**.
⇒ Le message **Sécurité enfant désactivée** s'affiche à l'écran. L'écran est verrouillé de manière permanente.

4.2.7 Modification du nom d'une activité

Vous pouvez modifier les noms des activités pour les programmations de température. Les noms d'activité par défaut sont **Nuit**, **Présence**, **Absence**, **Matin**, **Soirée** et **Habitude**.

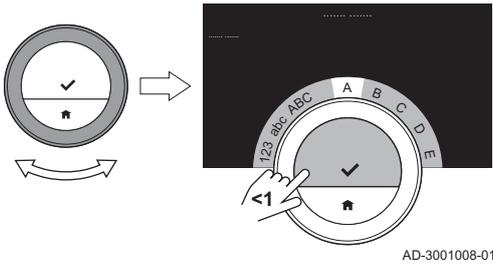


Important

L'activité **Habitude** peut être réglée à une température différente pour chaque jour de la semaine.

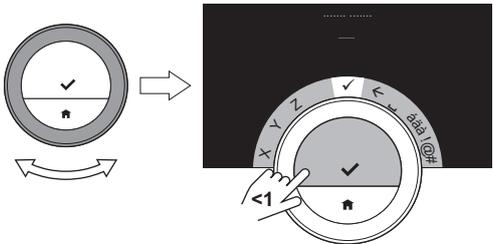
1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Changer le nom des activités**.
4. Sélectionnez le nom à modifier.

Fig.40



AD-3001008-01

Fig.41



AD-3001009-01

5. Modifiez le nom :

- Supprimez les caractères avec retour arrière ← dans le menu de sélection de caractères.
- Ajoutez un espace en sélectionnant ▬ dans le menu de sélection de caractères.
- Sélectionnez et confirmez les caractères pour créer le nouveau nom.

6. Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner ✓ dans le menu de sélection de caractères et appuyez sur le bouton de sélection pour enregistrer le nouveau nom.

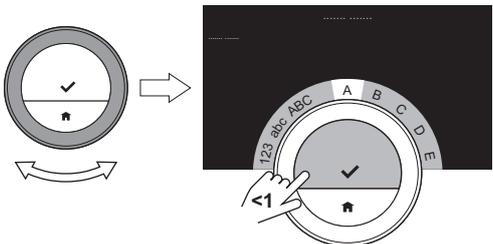
4.2.8 Changement du nom d'une zone

Vous pouvez modifier les noms de la ou des zones de votre système de chauffage.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Modifier Zone friendly Name**.
4. Sélectionnez le nom de zone à modifier.
5. Modifiez le nom :

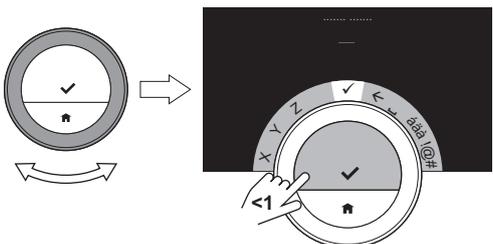
- Supprimez les caractères avec retour arrière ← dans le menu de sélection de caractères.
- Ajoutez un espace en sélectionnant ▬ dans le menu de sélection de caractères.
- Sélectionnez et confirmez les caractères pour créer le nouveau nom.

Fig.42



AD-3001008-01

Fig.43



AD-3001009-01

6. Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner ✓ dans le menu de sélection de caractères et appuyez sur le bouton de sélection pour enregistrer le nouveau nom.

4.2.9 Modification des réglages de l'afficheur

Vous pouvez modifier la luminosité de l'écran et le bruit de clic du sélecteur rotatif sur l'afficheur.

■ Modification de la luminosité de l'afficheur

Vous pouvez modifier la luminosité de l'afficheur. La luminosité est réglable sur n'importe quelle valeur entre 10 % et 100 %.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Luminosité de l'écran**.
4. Sélectionnez un niveau de luminosité entre 10 % et 100 % au moyen du sélecteur rotatif.
5. Confirmez le réglage.

■ Activation/désactivation du bruit de clic

Lorsque vous tournez le sélecteur rotatif, le Smart TC° émet un clic à chaque changement. Vous pouvez choisir de désactiver ce clic (ou de le réactiver).

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Clic**.
4. Sélectionnez **Arrêt** ou **Marche**.
5. Confirmez votre réglage.

4.3 Connexions du Smart TC° (avec le Wi-Fi et l'application)

Il est possible de faire fonctionner le Smart TC° avec un périphérique mobile. Vous avez besoin d'un réseau Wi-Fi et d'un périphérique mobile avec un système d'exploitation Apple iOS, Android ou Windows pour établir la connexion.

4.3.1 Établissement de la connexion Wi-Fi

Pour pouvoir connecter le Smart TC° à votre périphérique mobile, vous devez d'abord connecter le Smart TC° à votre réseau Wi-Fi.

Lorsque vous démarrez le Smart TC° pour la première fois, vous accédez automatiquement au menu pour la connexion à votre réseau Wi-Fi. Avant de commencer à paramétrer votre connexion Wi-Fi, vous devez accepter les **Termes et conditions**.



Voir

Termes et conditions, page 39

Pendant le fonctionnement normal du Smart TC°, vous pouvez toujours modifier ou rétablir la connexion à votre réseau Wi-Fi.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Wi-Fi**.
4. Acceptez les **Termes et conditions**.
5. Sélectionnez votre réseau Wi-Fi dans la liste des réseaux disponibles.
6. Entrez et confirmez le mot de passe avec le sélecteur rotatif et le bouton de sélection.
7. Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner ✓ dans le menu de sélection de caractères et appuyez sur le bouton de sélection pour enregistrer le mot de passe.
⇒ Le Smart TC° est désormais connecté au réseau Wi-Fi.



Important

Il est possible de se connecter à un réseau Wi-Fi invisible, si vous en connaissez le nom et le mot de passe. Vous pouvez entrer le nom et le mot de passe en sélectionnant **Autre...** dans la liste.

4.3.2 Téléchargement de l'application

Vous pouvez installer l'application Smart TC° sur votre périphérique mobile. Elle permet de contrôler le Smart TC° à partir d'une autre pièce ou en dehors de chez vous.

1. Téléchargez l'application à partir de l'App Store, de Google Play ou de la Boutique Microsoft en ligne. Voir les informations sur la boîte du Smart TC°.
2. Démarrez l'application et suivez les instructions sur votre périphérique mobile jusqu'à ce que l'application demande un code d'enregistrement auprès du Smart TC°.

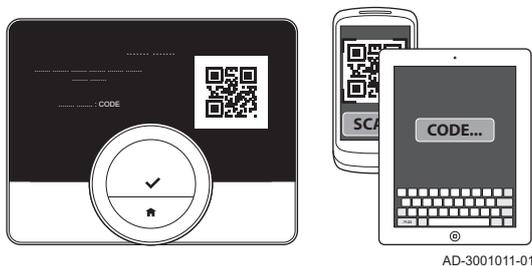
4.3.3 Connexion de l'application au Smart TC°

Lorsque vous démarrez le Smart TC° pour la première fois, vous accédez automatiquement au menu pour l'enregistrement de votre périphérique mobile. Pour la synchronisation, il faut un compte basé sur votre adresse de messagerie électronique.

Pendant le fonctionnement normal du Smart TC°, vous pouvez toujours reconnecter l'application au Smart TC° en accédant au menu d'enregistrement.

1. Ouvrez l'application Smart TC° et créez un compte dans le menu de paramètres.
⇒ Si vous créez un compte, vous recevrez un e-mail de confirmation.
2. Lisez l'e-mail.
⇒ Vérifiez votre dossier des courriers indésirables si l'e-mail n'apparaît pas dans votre boîte de réception.
3. Confirmez votre compte sur le site Web.
4. Entrez dans le menu principal du Smart TC°.
5. Sélectionnez **Réglages**.
6. Sélectionnez le sous-menu **Enregistrer téléphone ou appareil**.
⇒ Le Smart TC° affiche un code d'enregistrement et un code QR.
7. Entrez le code d'enregistrement ou scannez le code QR avec votre périphérique mobile.
8. Terminez le processus d'enregistrement.

Fig.44



4.3.4 Enregistrement de l'accès de l'installateur

Si vous souhaitez que votre installateur puisse apporter des modifications, vous devez l'autoriser à se connecter à votre périphérique.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Enregistrer l'accès installateur**.
4. Confirmez l'accès de l'installateur.
⇒ Ce dernier dispose alors d'un accès pour au maximum 72 heures.

4.4 Réglages avancés

4.4.1 Réinitialisation des réglages par défaut

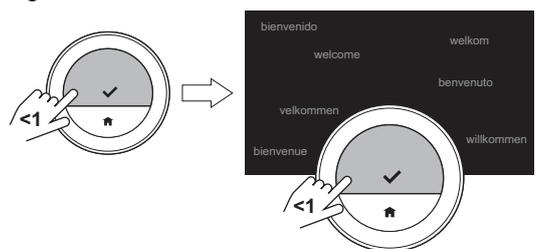
Vous pouvez réinitialiser la majorité des réglages par défaut du Smart TC° simultanément.

i Important

- Tous les paramètres de connexion pour la communication seront également supprimés !
- Les programmations de température, le mode de contrôle et la période de vacances ne seront pas réinitialisés.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Revenir aux réglages par défaut**.
4. Sélectionnez **Réinitialiser**.

Fig.45



AD-3001012-01

5. Confirmez la sélection.
⇒ L'afficheur indique 'bienvenue' dans toutes les langues.
6. Appuyez sur le bouton de sélection pour continuer.
⇒ La procédure de configuration démarre.



Pour de plus amples informations, voir
Procédure de configuration, page 36

4.4.2 Vérification de la présence d'une mise à jour du logiciel

Si votre Smart TC° est connecté via le Wi-Fi à Internet et au serveur, le logiciel sera mis à jour automatiquement. Il est possible de contrôler manuellement le statut du logiciel :

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Rechercher les mises à jour logicielles**.
⇒ Le statut du logiciel appareil sur l'écran.

4.4.3 Étalonnage de la température

Vous pouvez étalonner manuellement la température si le Smart TC° affiche une valeur sans rapport avec la température réelle de la pièce. Cette procédure ne doit normalement pas être nécessaire.

1. Attendez au moins 30 minutes après l'installation du Smart TC°.
2. Mesurez la température réelle de la pièce.
3. Entrez dans le menu principal.
4. Sélectionnez **Réglages**.
5. Sélectionnez le sous-menu **Calibrage de la température**.
⇒ La température mesurée par le Smart TC° est affichée en tant que **Température détectée**.
6. Si la température détectée ne concorde pas avec la valeur mesurée, vous pouvez régler la température dans la zone **Calibrer cette température** à .
7. Confirmez le réglage.
⇒ L'étalonnage est terminé.



Important

- Le nouveau décalage sera utilisé sur toute la plage de température.
- L'application du nouveau décalage sur le **Température ambiante** prend un certain temps.

4.4.4 Préchauffage

Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver le préchauffage selon vos préférences de chauffage.



Important

- Le préchauffage **Marche** commencera à chauffer la pièce avant l'heure programmée.
- Le préchauffage **Arrêt** commencera à chauffer la pièce à l'heure programmée.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **Anticipation**.
4. Sélectionnez et confirmez **Arrêt** pour désactiver le préchauffage.

5. Sélectionnez et confirmez **Marche** pour activer le préchauffage.



Important

Vous pouvez régler la durée du préchauffage.

- Entrez dans le menu principal.
- Sélectionnez **Informations Techniques**.
- Sélectionnez le sous-menu **Paramètres avancés**.
- Sélectionnez **Anticipation**.
- Réglez la durée.
- Confirmez la sélection.



Important

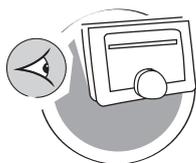
La commutation du préchauffage **Arrêt** et de nouveau **Marche** modifiera le réglage pour **Anticipation** à une durée par défaut. Veuillez régler de nouveau la durée du préchauffage.

4.4.5 Mode auto

Vous pouvez modifier le seuil réglé en fonction de vos préférences de chauffage et de rafraîchissement.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Sélectionnez le sous-menu **RedRoomTempCool Zone**.
4. Utilisez le sélecteur rotatif pour modifier le point de consigne de seuil.

5 Messages et données



AD-3001026-01

Ce chapitre vous aide à accéder aux informations et données du thermostat et du système.

→ Chapitre suivant : Installation, page 34

← Chapitre précédent : Personnalisation, page 22

🏠 Premier chapitre : Menu Manuel, page 5

5.1 Température extérieure

Si une sonde de température extérieure est connectée, vous pouvez lire la température extérieure.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Température Extérieure**.
3. Confirmez la sélection.
⇒ Le Smart TC° affiche maintenant la température extérieure.

5.2 Consommation électrique

Le Smart TC° peut afficher la consommation électrique pour le chauffage et la production d'eau chaude sanitaire à partir de la première utilisation de l'appareil.

i Important

- Cet élément de menu est uniquement disponible pour les appareils combinés. Un appareil qui peut produire de l'eau de chauffage central et de l'eau chaude sanitaire.
- Cet élément de menu n'est pas disponible pour les appareils utilisant un protocole de communication On/Off.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Consommation d'énergie**.
3. Confirmez la sélection.
⇒ Le Smart TC° affiche maintenant la consommation électrique courante.

5.3 Coordonnées de l'installateur

Le Smart TC° peut afficher le nom et le numéro de téléphone de l'installateur afin de pouvoir le contacter facilement.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Coordonnées Installateur**.
⇒ Le Smart TC° affiche désormais les informations de contact de votre installateur.

i Important

Les informations de contact d'installateur peuvent être modifiées dans l'application sur votre périphérique mobile.

5.4 Données de l'appareil

Le Smart TC° peut afficher certaines données de votre système de chauffage. Si l'appareil prend en charge cette fonction, vous pouvez lire la pression et la température de l'eau.

i Important

Cet élément de menu n'est pas disponible pour les appareils utilisant un protocole de communication On/Off.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Informations générateur**.

3. Sélectionnez le sous-menu **Pression de l'eau** ou **Température chaudière**.

⇒ Le Smart TC° affiche désormais les données de l'appareil.

5.5 Informations techniques

Le Smart TC° peut afficher une multitude de propriétés et paramètres prédéfinis.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Informations Techniques**.
3. Confirmez la sélection.

Le Smart TC° affiche désormais ce qui suit :

Tab.6 Informations sur le périphérique

Numéro de série :
Software Version :
Wifi SSID :
Wifi Connection :
Internet Connection :
Server Connection :
Etat du compte
IP Address :
MAC Address :
Server up time :
Wifi up time :
date :
heure :

Tab.7 Informations sur l'appareil

Nom :
Software Version :
Connexion :
date :
heure :

Tab.8 Paramètres avancés

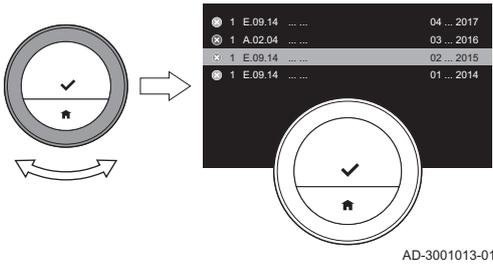
Ouvrir menu: Paramètres avancés
Informations de licence Ouvrir

5.6 Présentation des messages d'erreur

Vous pouvez ouvrir la liste des messages d'erreur à partir du menu principal pour avoir une vue d'ensemble de tous les messages d'erreur.

1. Entrez dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Erreur**.
3. Confirmez la sélection.
 - ⇒ La liste des messages d'erreur s'affiche.

Fig.46

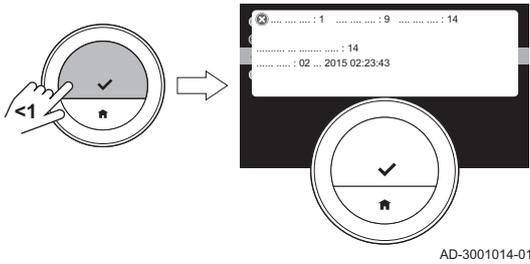


4. Parcourez la liste au moyen du sélecteur rotatif.

**Important**

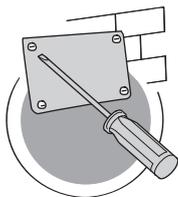
La liste contient l'historique complet des messages d'erreur. La majorité des messages d'erreur sera déjà résolue. Un seul message d'erreur peut être actif à la fois.

Fig.47



5. Sélectionnez le message d'erreur actif et appuyez sur le bouton de sélection pour lire plus d'informations.
6. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème par vous-même : Notez le code du message d'erreur et contactez votre installateur.

6 Installation



AD-3001027-01

Ce chapitre vous aide pour l'installation et la mise en service du thermostat.

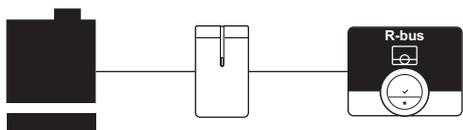
→ Chapitre suivant : En cas de dérangement, page 38

← Chapitre précédent : Messages et données, page 31

🏠 Premier chapitre : Menu Manuel, page 5

6.1 Présentation du système

Fig.48



AD-3001019-01

6.1.1 Systèmes avec passerelle

Le Smart TC° peut être connecté à trois types d'appareils (en fonction du protocole de communication) :

- Protocole On/Off
- Protocole OpenTherm
- Protocole BSB

Le protocole de communication dépend du type d'appareil utilisé dans votre système. Contactez votre installateur pour les caractéristiques techniques de votre appareil et des informations sur la connexion du Smart TC° à l'appareil. Vous pouvez connecter le Smart TC° vous-même, ou demandez à votre installateur.



Pour de plus amples informations, voir
Procédure de configuration, page 36

Fig.49



AD-3001020-01

6.1.2 Système sans passerelle

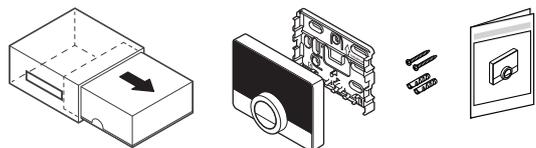
Des appareils avec passerelle intégrée sont disponibles. Le Smart TC° peut être connecté directement à l'appareil.



Voir
Visitez le site Web du fabricant pour trouver des informations sur les appareils disponibles.

6.2 Livraison standard

Fig.50

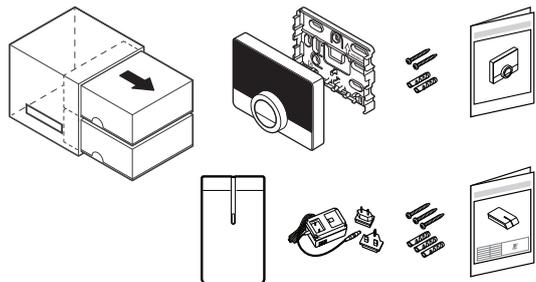


AD-3001021-01

Tab.9 Colis du Smart TC°

Thermostat d'ambiance Smart TC°
Support de montage
Visserie tableau
Cheilles
Guide de mise en route

Fig.51



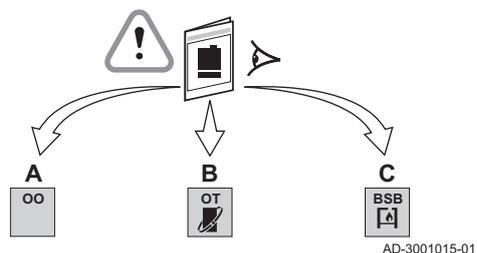
AD-3001022-01

Tab.10 Colis Smart TC° et passerelle

Thermostat d'ambiance Smart TC°
Support de montage
Visserie tableau
Cheilles
Guide de mise en route
Passerelle
Alimentation 230 V
Notice d'installation

6.3 Préparation

Fig.52



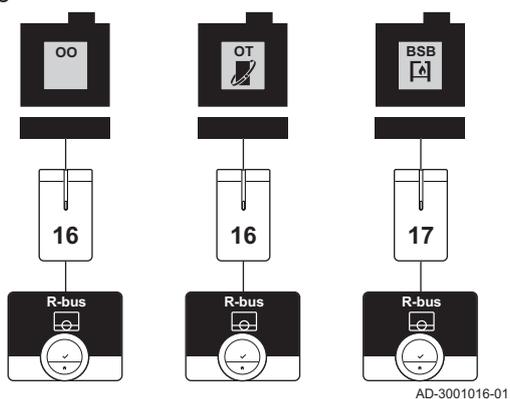
Vous devez vérifier quelle passerelle est nécessaire pour la communication entre le Smart TC° et votre appareil.

1. Vérifiez la documentation pour connaître le protocole de communication employé pour le contrôle de votre appareil :

Tab.11 Protocole de communication

A	Protocole On/Off
B	Protocole OpenTherm
C	Protocole BSB

Fig.53



2. Utilisez le schéma pour déterminer la passerelle correspondant au protocole de communication de votre appareil : Passerelle 16 ou 17



Important

Si votre appareil prend en charge le protocole de communication R-bus, une passerelle est inutile.

6.4 Installation de la passerelle



Avertissement

L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié.

1. Éteignez l'appareil.



Important

Voir la documentation de l'appareil.

2. Installez la passerelle selon les instructions figurant dans la documentation associée.

6.8 Mise à jour du logiciel

Des mises à jour du logiciel sont disponibles pour votre Smart TC°. Pour procéder à la mise à jour, le Smart TC° doit avoir établi les connexions suivantes :

- Wi-Fi
- Internet
- Serveur

Lorsque toutes les connexions sont établies, le Smart TC° met à jour automatiquement le logiciel.

**Important**

La première mise à jour du logiciel sera disponible sous un jour.

Il est aussi possible de contrôler manuellement le statut du logiciel.

**Voir**

Vérification de la présence d'une mise à jour du logiciel, page 29

Chaque fois que le logiciel a été actualisé avec succès :

- Le Smart TC° redémarre.
- Une message s'affiche sur l'écran d'accueil.

7 En cas de dérangement



AD-3001028-01

Ce chapitre vous aide en cas de problème avec le thermostat. Dans ce cas, un message d'erreur apparaît sur l'écran d'accueil.

- Chapitre suivant : Annexe, page 39
- ← Chapitre précédent : Installation, page 34
- 🏠 Premier chapitre : Menu Manuel, page 5

7.1 Messages d'erreurs

En cas de problème, un message d'erreur apparaît sur l'afficheur du Smart TC°.

1. Appuyez sur le bouton de sélection pour afficher plus de détails sur l'erreur.
⇒ L'icône d'erreur demeurera visible sur l'afficheur jusqu'à la résolution du problème.
2. Ouvrez la liste des messages d'erreur pour trouver les détails sur l'erreur active.
3. Réglez le ou les problèmes.
4. Réinitialisez l'erreur sur l'appareil. Voir la notice de l'appareil pour plus d'informations.
⇒ L'icône d'erreur disparaît de l'écran d'accueil.



Pour de plus amples informations, voir

Présentation des messages d'erreur, page 32

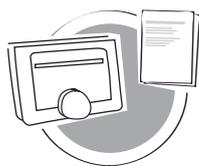
7.2 Autres problèmes ou questions

En cas de problèmes ou de questions concernant certaines situations, veuillez vous reporter au tableau ci-dessous avant de contacter votre installateur.

Tab.12 Problèmes et solutions

Incident	Cause possible	Solution ou réponse
L'afficheur ne montre pas l'échelle de température.	Le Smart TC° est en mode hors gel.	En mode hors gel, la température n'est pas affichée.
	La température actuelle est égale à la température de consigne.	L'afficheur montre l'échelle de température lorsque les températures diffèrent.
Le Smart TC° affiche le menu de réglage de la date/heure.	L'alimentation de l'appareil a été interrompue plus de 2 minutes.	Configurez la date et l'heure courantes.
L'afficheur ne s'éteint pas au bout de 30 secondes.	Le détecteur de présence est réglé sur Marche et un objet se trouve devant le Smart TC°.	<ul style="list-style-type: none"> • Placez l'objet à une plus grande distance. • Réglez le détecteur de présence sur Arrêt
La température de consigne ne peut pas être réglée avec le sélecteur rotatif.	Le Smart TC° est en mode hors gel ou en mode vacances.	Réglez le Smart TC° sur le mode manuel ou sur le mode de programmation de température.
Le menu Consommation d'énergie n'affiche aucune information de consommation ou une valeur qui semble incorrecte.	<ul style="list-style-type: none"> • La puissance minimum et maximum de l'appareil n'est pas réglée correctement sur l'écran de paramètres. • L'appareil ne prend pas en charge cette fonctionnalité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Demandez les paramètres de puissance corrects de votre appareil. • Défilez complètement vers le bas dans le menu Informations Techniques et accédez aux Paramètres avancés : <ul style="list-style-type: none"> - Réglez la puissance minimum. - Réglez la puissance maximum pour le chauffage central. - Réglez la puissance maximum pour l'eau chaude sanitaire.

8 Annexe



AD-3001029-01

Ce chapitre propose de plus amples informations techniques sur le thermostat.

← Chapitre précédent : En cas de dérangement, page 38

🏠 Premier chapitre : Menu Manuel, page 5

8.1 Termes et conditions

Les **Termes et conditions** légales concernent la connexion Wi-Fi et l'utilisation de l'application Smart TC°. Avant de configurer votre connexion Wi-Fi et la connexion à l'application, vous devez accepter les **Termes et conditions**.

Les **Termes et conditions** ne sont pas consultables sur le Smart TC°. Vous avez deux possibilités pour les consulter :

- Visitez le site Web du fabricant.
- Ouvrez l'application Smart TC° sur votre périphérique mobile.

Approuvez les **Termes et conditions** une fois que vous les avez lues et si vous les acceptez.



Important

Il suffit d'accepter les **Termes et conditions** une fois, sauf si vous réinitialisez les réglages par défaut du Smart TC°.

Vous pouvez décider de refuser les **Termes et conditions** si une connexion Wi-Fi est impossible ou non souhaitée.

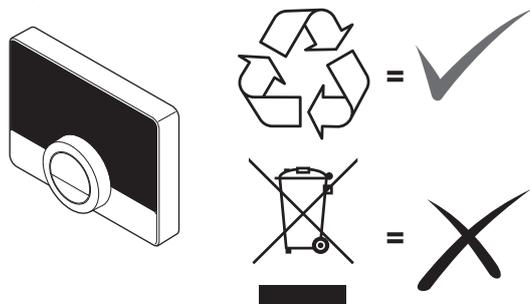


Important

Le logiciel du Smart TC° ne sera pas mis à jour.

8.2 Mise au rebut

Fig.55



AD-3001018-01

Le Smart TC° est un dispositif électronique standard.

Procédez à l'élimination du Smart TC° de manière éco-respectueuse et conformément aux réglementations locales.

8.3 Caractéristiques techniques

Tab.13 Dimensions

Largeur x hauteur x profondeur (dimensions maximales)	121 x 90 x 29 mm
---	------------------

Tab.14 Alimentation

Tension de raccordement du bus	24 V ± 5 %
Puissance absorbée maximum	2 W

Tab.15 Raccordement électrique

Longueur de câble maximale pour le bus Smart TC° dédié	50 m
--	------

Résistance maximum du câble	2 x 5 Ohms
-----------------------------	------------

Tab.16 Connexion Wi-Fi

Bande de fréquence prise en charge	2,4 GHz (802.11b/g)
------------------------------------	---------------------

Tab.17 Conditions ambiantes

Température du ballon	De - 25 °C à 70 °C
Humidité relative	De 5 % à 95 % La condensation n'est pas autorisée
Conditions de fonctionnement	De 0 °C à 60 °C

Tab.18 Température

Plage de mesure de la température ambiante	De 0 °C à 50 °C ⁽¹⁾
Zone de réglage de la température	De 10 °C à 30 °C ⁽¹⁾
(1) Dépend de l'appareil.	

Tab.19 Conforme aux normes

EMC : 108/2004/CE, EN 55022, 55014
Immunité : EN2-6-61000
EN2-6-61000 (CEM partie 6.2 Normes génériques)
ETSI-EN 17-489 301 (Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique)
Directive R&TTE 5/1999/CE
EN 1-60950 (Matériels de traitement de l'information – Sécurité – Partie 1 : exigences générales)
Directive Basse Tension (95/2006/CE)
Directive DEEE (96/2002/CE) (exigences de mise au rebut)
Test de chute : CEI 32-2-60068
Classe de protection : IP21

8.4 Informations ErP

8.4.1 Fiche produit

Tab.20 Fiche produit

De Dietrich - Smart TC°		Smart TC° ⁽¹⁾	Smart TC° ⁽²⁾	Smart TC° ⁽³⁾
Classe		IV	V	VI
Contribution à l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux	%	2	3	4
(1) Combiné à un appareil On/Off (2) Combiné à un appareil modulant (3) Combiné à un appareil modulant et à une sonde extérieure				

© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

DE DIETRICH THERMIQUE SAS
FRANCE

Direction des Ventes France
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

✉ 03 88 80 27 99

www.dedietrich-thermique.fr

VAN MARCKE

BE

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

www.vanmarcke.be

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia s.L.U

ES

C/ Salvador Espriu, 11
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

@ info@dedietrich-calefaccion.es

www.dedietrich-calefaccion.es

WALTER MEIER Klima Schweiz AG

CH

Bahnstrasse 24 - CH-8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

✉ +41 (0) 44 806 41 00

@ group@waltermeier.com

+41 (0)8 00 846 846 Serveline

www.waltermeier.com

WALTER MEIER Climat Suisse SA

CH

Z.I de la Veyre B, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1

☎ +41 (0) 21 943 02 22

✉ +41 (0) 21 943 02 33

@ group@waltermeier.com

+41 (0)8 00 846 846 Serveline

www.waltermeier.com

DE DIETRICH

Technika Grzewcza sp. z o.o.

PL

ul. Pólnocna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

801 080 881

Infocentrala
0,35 zł / min

www.facebook.com/DeDietrichPL

www.dedietrich.pl

De Dietrich
SERVICE CONSOMMATEURS
0 825 120 520 Service 0,15 € / min
+ prix appel

ООО «БДР ТЕРМИЯ РУС»

RU

129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

✉ info@dedietrich.ru

www.dedietrich.ru

NEUBERG S.A.

LU

39 rue Jacques Stas - B.P.12
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

www.neuberg.lu

www.dedietrich-heating.com

DE DIETRICH SERVICE

AT

☎ 0800 / 201608 freecall

www.dedietrich-heiztechnik.com

DUEDI S.r.l

IT

Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia Via Passatore, 12
12010 San Defendente di Cervasca CUNEO

☎ +39 0171 857170

✉ +39 0171 687875

@ info@duediclima.it

www.duediclima.it

DE DIETRICH

CN

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106 581 4017

+86 (0)106 581 4018

+86 (0)106 581 7056

✉ +86 (0)106 581 4019

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

www.dedietrich-heating.com

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o

CZ

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

www.dedietrich.cz

CE

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE
57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30

MW-8000005-14

